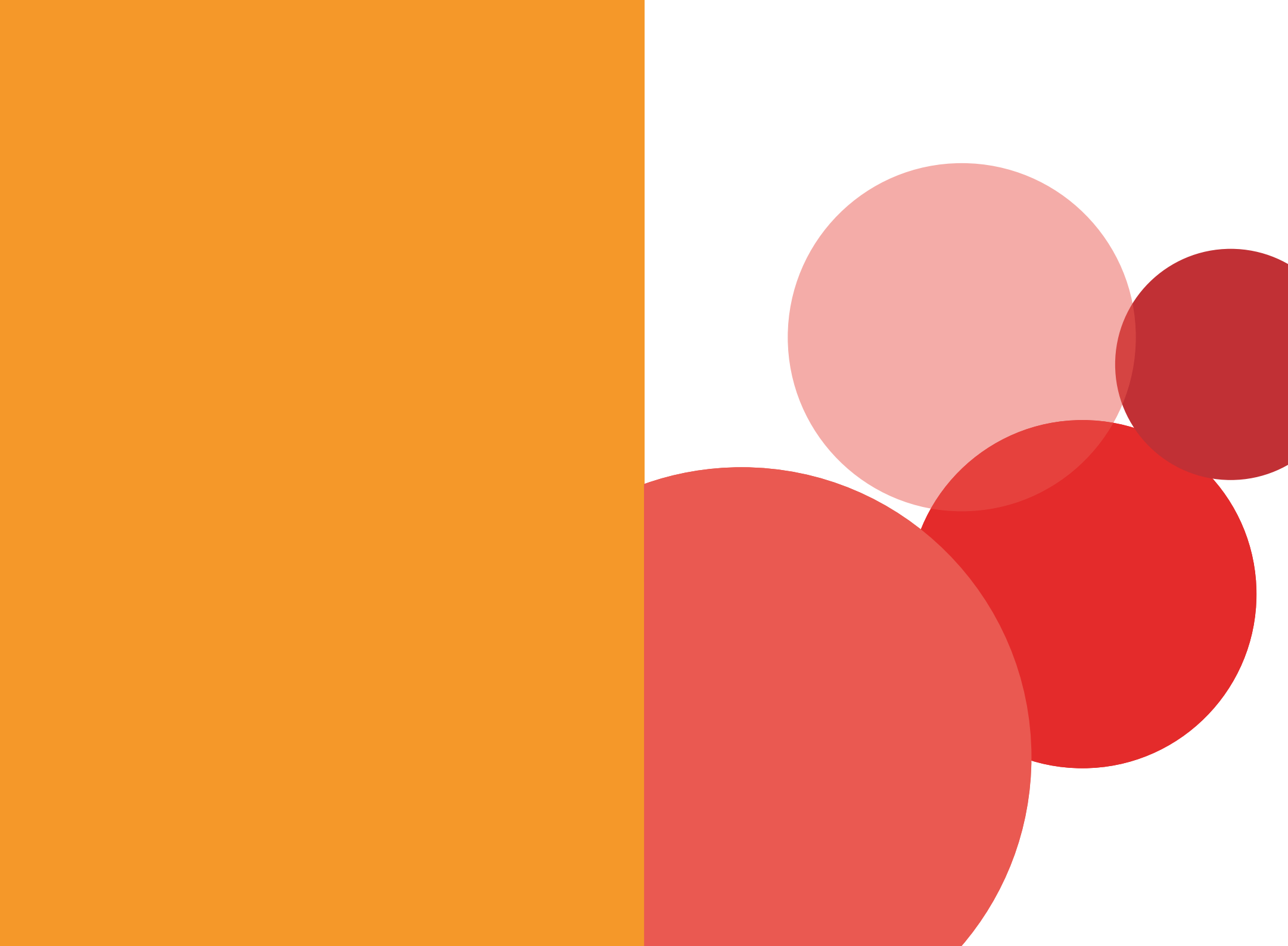


IMPRESARIAT SIMMENAUER





MOTS-CLÉS

	Page
> 1 This present moment used to be the unimaginable future (Christian Mason) Soyons plus contemporains.	9, 12, 13, 15, 17, 19, 24, 39, 41, 51
> 2 ...where can we find light in this neverending shade (« The Hill we climb » – Amanda Gorman) La lumière dans l'ombre	9, 10, 11, 15, 17, 19, 41, 46, 51
> 3 Le beau, le bon, le vrai Classique intemporel	9, 10, 12, 15, 16, 19, 20
> 4 Comme un coq en pâte Savoir-vivre	9, 13, 15, 16, 19, 20, 23, 24
> 5 Deux fois pour plusieurs Programme sans pause	9, 11, 15, 17, 23
> 6 Sounds for future Nature – Climat – Musique	9, 23, 24, 51
> 7 Perspectives d'avenir Portons un toast à la jeunesse	13, 20, 24, 27, 51
> 8 Folk Tunes – Western / Eastern	9, 11, 12, 16, 17, 20, 42, 49, 51
> 9 Toujours une raison de célébrer : les anniversaires	10, 11, 12, 13, 17, 19, 24, 39, 45, 51
> 10 Unser Mund sei voll Lachens (BWV110) Tout simplement Bach	10, 11, 15, 17, 23, 24, 49
> 11 ReFeLeMeLe Reporter n'est pas annuler	12, 23
> 12 FAQ Concert lecture	11, 49, 51
> 13 Baroque luxuriant Ou historiquement informé	10, 15, 39, 41, 53
> 14 Play Jazz	11, 49
> 15 Théâtre musical Pour les marionnettes, les enfants et les autres	27
> 16 Ich bin der Welt abhanden gekommen (F. Rückert) Promesse de se souvenir	9, 12, 39, 41, 42, 46
> 17 Diversity Une nécessité	9, 16, 17, 41, 49, 51

SOMMAIRE

Quatuor à Cordes 8

Récital 14

Musique de Chambre 18

Piano 22

Jeux d'enfants 26

Conversations sur le thème
de la visibilité 28

Chant 38

Chant & Ensemble 40

Texte & Musique 44

Année de la Mandoline 48

Autour du Climat 50

Orchestre 52



ISABELLE

Faust

LISTE D'ARTISTES

QUATUOR À CORDES

Quatuor Arditti
Quatuor Artemis
Quatuor Belcea
Brooklyn Rider

Cuarteto Casals
Quatuor Ébène
Quatuor Jerusalem
Quatuor Modigliani

Quatuor Novus
Quatuor Van Kuijk
Quatuor Schumann

VIOLON

Isabelle Faust
Vadim Gluzman
Gidon Kremer
Nikolaj Szeps-Znaider

ALTO

Amihai Grosz

VIOLONCELLE

Miklós Perényi
Jean-Guihen Queyras
Julian Steckel
Alisa Weilerstein

PIANO

Piotr Anderszewski
Saleem Ashkar
Elena Bashkurova
Jonathan Biss
Alexander Melnikov

PIANO-FORTE

Alexander Melnikov

MANDOLINE

Avi Avital

CHEF D'ORCHESTRE

Daniel Cohen
Johannes Debus
Ariane Matiakh
Bejun Mehta
Nikolaj Szeps-Znaider

CHANT

Günther Groissböck (basse)
Bejun Mehta (contre-ténor)
Georg Nigl (bariton)

PROJETS

Quatuor à cordes
lauréat ARD
Building Bridges
Puppenphilharmonie Berlin

CLARINETTE

Sharon Kam

RÉCITATION

Martina Gedeck

ENSEMBLE

Brandt Brauer Frick
Ensemble
Scharoun Ensemble

QUATUOR À CORDES

QUATUOR ARDITTI

The unimaginable future

György Kurtág : Quatuor à cordes op.13 « 12 Microludes »

Betsy Jolas : Quatuor à cordes n°8 « Topeng »

Toshio Hosokawa : Passage

Christian Mason : This present moment used to be the unimaginable future

Tansy Davies : Nightingales : Ultra deep field

> 1, 2, 6, 8, 17

QUATUOR ARTEMIS

Schubert : Quatuor à cordes n°7 en ré majeur D94

Bartók : Quatuor à cordes n°5 Sz102

Beethoven : Quatuor à cordes n°8 en mi mineur op.59 n°2 « Razumovsky »

Automne 2022

> 3

Mozart : Quatuor à cordes n°15 en ré mineur KV421 (417b)

Schnittke : Quatuor à cordes n°3

Grieg : Quatuor à cordes n°1 en sol majeur op.27

Janvier 2023

> 3

QUATUOR BELCEA

Haydn : Quatuor à cordes en ut majeur op.20 n°2 Hob III:32

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°8 en ut mineur op.110

Debussy : Quatuor à cordes en sol mineur op.10

Automne 2022

> 2, 4, 16

Schubert : Quatuor à cordes n°10 en mi bémol majeur D87

Guillaume Connesson : Nouvelle oeuvre pour quatuor à cordes

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°15 en mi bémol mineur op.144

Janvier 2023

> 1, 2

BROOKLYN RIDER

Les quatre éléments

Ruth Crawford Seeger : Suite of American Folk Songs (arr. Colin Jacobsen)

Dutilleux : Quatuor à cordes « Ainsi la nuit »

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°8 en ut mineur op.110

Osvaldo Golijov : Tenebrae

> 1, 2, 5, 6, 8, 17

CUARTETO CASALS

25EME ANNIVERSAIRE

25 années ensemble, 25 années séparés

Bach : L'Art de la Fugue BWV1080

Lorsque nous avons commencé, un vétéran du quatuor à cordes nous a dit qu'un quatuor apprend à jouer ensemble pendant les 25 premières années, puis apprend à jouer séparément pendant les 25 années suivantes. Nous avons maintenant atteint cette étape et continuons à faire face au mystère : quand l'identité de l'individu doit-elle se plier aux besoins du collectif ? Sommes-nous un ou quatre ?

L'Art de la Fugue de Bach est sans doute l'exploration la plus profonde du contrepoint musical dans l'histoire de la musique occidentale, et donc l'œuvre idéale pour se confronter à soi-même en tant que quatuor : quatre voix, pas d'instrumentation fixe, une grande énigme : comment quatre voix différentes peuvent-elles conserver leur individualité tout en créant un tout unifié ?

(Cuarteto Casals) > 9, 10, 13

Haydn : Quatuor à cordes en la majeur op.20 n°6 Hob III:36

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°4 en ré majeur op.83

Brahms : Quatuor à cordes n°2 en la mineur op.51 n°2 > 3

La mort et le retour

Haydn : « Les sept dernière paroles du Christ en croix » op.51 Hob III:50-56

(pour quatuor à cordes et voix)

ou Ligeti : Quatuor à cordes n°1 « Métamorphoses nocturnes »

Schubert : Quatuor à cordes n°14 en ré mineur D810 « La jeune fille et la mort » > 2, 9

QUATUOR NOVUS

Haydn : Quatuor à cordes en si mineur op.33 n°1 Hob III:37

Debussy : Quatuor à cordes en sol mineur op.10

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°2 en la majeur op.68

ou Quatuor à cordes n°3 en fa majeur op.73 > 3

Beethoven : Quatuor à cordes n°4 en ut mineur op.18 n°4

Bartók : Quatuor à cordes n°2 op.17 Sz67

Brahms : Quatuor à cordes n°1 en ut mineur op.51 n°1 > 3

Quatuor à cordes

QUATUOR JERUSALEM

La musique sous la tyrannie

Prokofiev : Quatuor à cordes n°2 en fa majeur op.92 « Sur des thèmes Kabardines »

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°8 en ut mineur op.110

Bartók : Quatuor à cordes n°6 en ré majeur Sz114 > 2

JQ Kaléidoscope

Beethoven : Quatuor à cordes n°11 en fa mineur op.95

« Quartetto serio » (I. Allegro con brio)

Borodin : Quatuor à cordes n°2 en ré majeur (III. Notturmo)

Bartók : Quatuor à cordes n°4 Sz91 (IV. Allegretto pizzicato)

Debussy : Quatuor à cordes en sol mineur op.10 (III. Andantino, doucement expressif)

Dvořák : Quatuor à cordes n°12 en fa majeur op.96

« Américain » (Finale. Vivace ma non troppo)

Beethoven : Quatuor à cordes n°1 en fa majeur op.18 n°1

(II. Adagio affettuoso ed appassionato)

Prokofiev : « Roméo et Juliette » op.64a (Suite n°1) (arr. Ori Kam) > 5

Lecture concert: the Turkish connection

Une exploration de 30 minutes de la connexion turque entre les derniers

mouvements du quatuor à cordes op.76 n°1 de Haydn et du quatuor à

cordes n°5 de Bartók. La discussion comprendra des exemples musicaux.

Elle sera suivie d'une interprétation du 5ème quatuor de Bartók. > 5, 8, 12

QUATUOR ÉBÈNE

n.n.

Ligeti : Quatuor à cordes n°1 « Métamorphoses nocturnes »

Schumann : Quatuor à cordes n°1 en la mineur op.41 n°1 > 2, 9

Ligeti : Quatuor à cordes n°1 « Métamorphoses nocturnes »

Jazz & Crossover Arrangements

Automne 2022 > 9, 14

Bach combiné avec Bartók : Quatuor à cordes n°6 en ré majeur Sz114

Comment deux maîtres du contrepoint le traitent de manière diamétralement opposée :

si Bach apaise, Bartók nous fait parfois encore un peu peur. Bach, le quasi-dieu des

compositeurs, évoque la pureté céleste, l'évidence, la logique, bref : l'absolu. Bartók,

chevalier de la glorification des racines folkloriques (hongroises, roumaines et orientales),

célèbre la dissonance et le rythme fort, ce qui rend son expérience musicale aussi

terreuse, opaque et complexe, parfois dure et presque abstruse. Nous n'avons pas pu

résister à la juxtaposition de ces deux pôles. (Quatuor Ébène) > 8, 10

QUATUOR MODIGLIANI

Puccini : Crisantemi

Schubert : Quatuor à cordes n°11 en mi majeur op.125/2 D353

Turina : Quatuor à cordes op.34 « Oración del Torero »

Janáček : Quatuor à cordes n°2 « Lettres intimes »

ou Smetana : Quatuor à cordes n°1 mi mineur « De ma vie » > 8

Turnage : Quatuor à cordes « Split Apart »

Schulhoff : Fünf Stücke pour quatuor à cordes

Beethoven : Quatuor à cordes n°13 en si bémol majeur op.130

et « Grande fugue » op.133 > 1

QUATUOR MODIGLIANI

SCHUBERTIADE AVEC INVITES

avec Julian Steckel (violoncelle) & Adèle Charvet (mezzo-soprano)

Schubert : Quatuor à cordes n°12 en ut mineur D703 « Quartettsatz »

Schubert / Reimann : Lieder Mignon (pour voix et quatuor à cordes)

Schubert : Quintette pour deux violons, alto et deux violoncelles en ut majeur op.163 D956

avec Frank Braley (piano) & Yann Dubost (contrebasse)

Schubert : Quintette pour piano et cordes en la majeur op.114 D667 « La truite »

Schubert : Quatuor à cordes n°14 en ré mineur D810 « La jeune fille et la mort »

ou Schubert : Quatuor à cordes n°15 en sol majeur op.161 D887

avec Frank Braley (piano) & Adèle Charvet (mezzo-soprano)

Schubert / Reimann : Lieder Mignon (pour voix et quatuor à cordes)

Schubert : Quintette pour piano et cordes en la majeur op.114 D667 « La truite »

Schubert : Die Forelle D550 (pour voix et piano)

Schubert : Quatuor à cordes n°9 en sol mineur D173 > 9, 11

QUATUOR SCHUMANN

Haydn : Quatuor à cordes en sol majeur op.54 n°2 Hob III:57

Kreisler : Quatuor à cordes en la mineur

Beethoven : Quatuor à cordes n°10 en mi bémol majeur op.74 « Les harpes » > 3

Mozart : Quatuor à cordes n°18 en la majeur KV464

Ives : Quatuor à cordes n°1 « From the Salvation Army »

Mendelssohn : Quatuor à cordes n°4 en mi mineur op.44 n°2

ou Dvorák : Quatuor à cordes n°14 en la bémol majeur op.105 > 16

Quatuor à cordes

QUATUOR VAN KUIJK

10ÈME ANNIVERSAIRE

Impressions parisiennes

Une sélection de mélodies françaises, transcrites dans l'original pour quatuor à cordes

Debussy : Petite Suite (En bateau, Cortège, Menuet, Ballet)

Fauré : Mélodies (Après un rêve, Les berceaux, Mandoline, Clair de lune)

Ravel : Le tombeau de Couperin (Rigaudon)

Debussy : Mélodies (Nuit d'étoile, Mandoline, Beau soir, Paysage sentimental)

Ravel : Pavane pour une infante défunte, Ma Mère l'Oye

Poulenc : Mélodies (C, Fêtes galantes, Hôtel, Violon, Fancy, Fleur, Les Chemins de l'amour)

Satie : Je te veux > 4, 9

Nouveau Chapitre

Pour le prochain chapitre de leur carrière, Benjamin Attahir, un collègue important et un compositeur pionnier de leur génération, écrira à nouveau une nouvelle œuvre aux Van Kuijks. Ce nouveau quatuor à cordes sera combiné avec des œuvres du répertoire classique de l'ensemble. > 1

QUATUOR À CORDES LAURÉAT DU CONCOURS ARD

REPORTE A 2022

Nous poursuivons la tradition qui consiste à préparer une tournée « à l'aveugle » pour le lauréat de l'un des concours les plus importants. Cette tournée est également une grande incitation pour les meilleurs parmi les plus jeunes à se porter candidats au concours ARD pour quatuors à cordes 2022, car elle représente une grande opportunité d'être vus et entendus alors qu'ils sont fraîchement couronnés.

La tournée des lauréats aura lieu du 4 au 19 mars 2023. Nous vous invitons à participer à ce processus passionnant et à accorder votre confiance au jury en octroyant au lauréat une place dans votre saison. > 7

RÉCITAL

AVI AVITAL & OLGA PASHCHENKO

MANDOLINE & PIANO-FORTE

Scarlatti : Sonate pour mandoline et basse continue en sol majeur K91

Valentini : Sonate pour mandoline et basse continue en la mineur

Beethoven : Andante con variazioni pour mandoline et piano-forte en ré majeur 44/2

Vivaldi : Sonate pour mandoline et basse continue en ut majeur F. XVI

Bach : Ciaccone de la Partita n°2 en ré mineur BWV1004

Bach : Sonate pour flûte et clavecin obligé en mi mineur BWV1034

> 13

ISABELLE FAUST

SOLO

Les sonates et partitas pour violon seul de Bach BWV1001–1006,

en une longue soirée

ou en deux concerts sans entracte

> 3, 5, 10

ISABELLE FAUST & ANTOINE TAMESTIT

VIOLON & ALTO

Sainte Colombe : Concert XLI « Le retour »

Mozart : Duo pour violon et alto en sol majeur KV423

Kurtág : « Szigoruan Magánlevél a évesnek 80 »

Kurtág : Ligatura

Sainte Colombe : Concert III « Le tendre »

Kurtág : Une fleur, de Vie silencieuse

Sainte Colombe : Concert XLIV « Tombeau Les Regrets »

Mozart : Duo pour violon et alto en si bémol majeur KV424

> 4, 5

VADIM GLUZMAN

SOLO

Prokofiev : Sonate pour violon seul en ut majeur op.115

Ysaÿe : Sonate pour violon seul n°2 en la mineur op.27 « Obsession »

Salonen : Lachen verlernt

en option, un film de Tal Rosner sur cette oeuvre

peut être projeté en arrière-plan

Auerbach : Par.ti.ta pour violon seul

Bach : Partita pour violon seul n°2 en ut mineur BWV1004

> 1, 2

AMIHAI GROSZ & ERIC LE SAGE

ALTO & PIANO

Programme français

Boulanger : Trois pièces pour alto et piano

Fauré : Élegie pour alto et piano

Debussy : Estampes

ou Debussy : Images I

Enescu : Konzertstück pour alto et piano

Clarke : Sonate pour alto et piano

> 4, 17

AMIHAI GROSZ & SUNWOOK KIM

ALTO & PIANO

Sons hongrois

Martinů : Sonate pour alto et piano

Kodály : Adagio pour alto et piano

Joachim : Mélodies hébraïques

Kurtág : Signs, Games and Messages

Brahms : Sonate pour alto et piano en fa mineur op.120 n°1

> 8

SHARON KAM & ENRICO PACE

CLARINETTE & PIANO

Schumann : Fantasiestücke pour clarinette et piano en la mineur op.73

Lutosławski : Tanzpräludivien pour clarinette et piano

Gade : Fantasiestücke pour clarinette et piano op.43

Poulenc : Sonate pour clarinette et piano en si bémol majeur

Françaix : Tema con variazioni pour clarinette et piano

Schumann : Trois Romances pour clarinette et piano op.94

Horowitz : Sonatine pour clarinette et piano

> 4

MIKLÓS PERÉNYI & IMRE ROHMANN

VIOLONCELLE & PIANO

Bach : Sonate pour viole de gambe n°1 en sol majeur BWV1027

Franck : Sonate pour violoncelle et piano en la majeur FWV8

Poulenc : Sonate pour violoncelle et piano

Debussy : Sonate pour violoncelle et piano en ut mineur

Bartók : Rhapsodie pour violoncelle et piano n°1 Sz88

> 3, 4

Récital

JULIAN STECKEL

SOLO

Hindemith : Sonate pour violoncelle seul

Ligeti : Sonate pour violoncelle seul

Dutilleul : Trois strophes sur le nom de Sacher

Kodály : Sonate pour violoncelle seul

> 9

JULIAN STECKEL & WILLIAM YOUN

VIOLONCELLE & PIANO

Boulanger : Trois pièces

Mendelssohn : Sonate pour violoncelle et piano n°2 en ut majeur op.58 MWV Q32

Martinů : Variations sur un thème de Rossini

Chostakovitch : Sonate pour violoncelle et piano en ut mineur op.40

JEAN-GUIHEN QUEYRAS

SOLO

Saygun : Partita pour violoncelle seul op.31

Britten : Suite pour violoncelle seul n°3 op.87

Kodály : Sonate pour violoncelle seul op.8

> 2, 8

NIKOLAJ SZEPS-ZNAIDER & ROBERT KULEK

VIOLON & PIANO

Korngold : Quatre pièces de l'op.11 « Beaucoup de bruit pour rien »

Brahms : Sonate pour violon et piano n°1 en sol majeur op.78

Schönberg : Fantaisie pour violon et piano op.47

Strauss : Sonate en mi bémol majeur pour violon et piano op.18

ALISA WEILERSTEIN

Fragments, unified

Une série de six concerts solo de 80 minutes, comprenant chacun une suite de Bach, des classiques du XXe siècle et 18 œuvres inédites. Ceux-ci sont censés représenter notre monde actuel : socialement et ethniquement divers, avec une représentation égale des sexes. Parmi les interprètes figurent Osvaldo Golijov, Allison Loggins-Hull, Reinaldo Moya, Matthias Pintscher et Joan Tower.

> 1, 5, 10, 17

17

MUSIQUE DE CHAMBRE

QUATUOR ARTEMIS & JÖRG WIDMANN

QUATUOR A CORDES & CLARINETTE

Haydn : Quatuor à cordes en ut mineur op.76 n°2 Hob III:76 « Les Quintes »

Widmann : 7ème quatuor à cordes (Étude sur Beethoven II)

Brahms : Quintette pour clarinette et cordes en si mineur op.115

Début 2023

> 1, 3

ELENA BASHKIROVA & JERUSALEM CHAMBER MUSIC FESTIVAL ENSEMBLE

Klein : Trio pour violon, alto et violoncelle (1944 / Camp de concentration Theresienstadt)

Brahms : Trio pour clarinette, violoncelle et piano en la mineur op.114

Bartók : « Contraste » pour clarinette, violoncelle et piano Sz111

Schumann : Quatuor pour violon, alto, violoncelle et piano en mi bémol majeur op.47 > 2

QUATUOR BELCEA & JEAN-GUIHEN QUEYRAS

QUATUOR A CORDES & VIOLONCELLE

Haydn : Quatuor à cordes en ut majeur op.20 n°2 Hob III:32

Chostakovitch : Quatuor à cordes n°8 en ut mineur op.110

Schubert : Quintette pour deux violons, alto et deux violoncelles
en ut majeur op.163 D956

Septembre 2022

> 2

QUATUOR BELCEA & BERTRAND CHAMAYOU

QUATUOR A CORDES & PIANO

Prokofiev : Quatuor à cordes n°1 en si mineur op.50

Beethoven : Quatuor à cordes n°7 en fa majeur op.59 n°1 « Razumovsky »

Franck : Quintette avec piano en fa mineur

Avril 2023

> 4, 9

VADIM GLUZMAN, JOHANNES MOSER & YEVGENY SUDBIN

VIOLON, VIOLONCELLE & PIANO

Chostakovitch : Trio pour violon, violoncelle et piano n°1 en ut majeur op.8
Schubert : Trio pour violon, violoncelle et piano n°1 en si bémol majeur op.99 D898
Pärt : Mozart-Adagio pour violon, violoncelle et piano
Chostakovitch : Trio pour violon, violoncelle et piano n°2 en mi mineur op.67

Avril 2023

> 3

SHARON KAM, JULIAN STECKEL & ENRICO PACE

CLARINETTE, VIOLONCELLE & PIANO

Beethoven : Trio pour clarinette, violoncelle et piano en si bémol majeur op.11
« Gassenhauer »

Webern : Drei kleine Stücke pour violoncelle et piano op.11

Rota : Allegro giusto pour clarinette, violoncelle et piano

Berg : Vier Stücke pour clarinette et piano op.5

Brahms : Trio pour clarinette, violoncelle et piano en la mineur op.114

QUATUOR MODIGLIANI, AMIHAI GROSZ & NATHALIA MILSTEIN

QUATUOR A CORDES, ALTO & PIANO

Fauré : Quintette avec piano n°1 en ut mineur op.15

Turina : « Escena Andaluza » pour alto, quatuor à cordes et piano op.7

Mendelssohn : Quintette à cordes n°1 en la majeur op.18 MWV R21

Du 6 au 12 février 2023

> 4, 7, 8

QUATUOR SCHUMANN & ANNA VINNITSKAYA

QUATUOR A CORDES & PIANO

Schumann : Quatuor à cordes n°1 en la mineur op.41 n°1

Reimann : Adagio – En mémoire de Robert Schumann

Schumann : Quintette avec piano en mi bémol majeur op.44

Musique de chambre



SHARON

Kam

PIANO

PIOTR ANDERSZEWSKI

Bach par principe

> 10

SALEEM ASHKAR

Brahms : Deux Rhapsodies

Schumann : Kreisleriana

Beethoven : Sonate pour piano n°23 en fa mineur « Appassionata »

> 5

Debussy : Préludes, Livre I

Bach : Partita n°4 BWV828

Messiaen : Préludes pour piano (I, II, V, VIII)

> 4

ELENA BASHKIROVA

Mozart : Fantaisie en ut mineur KV397

Mozart : Rondo en ut majeur KV485

Mozart : Variations pour clavecin en la majeur KV Anh. 137

Mozart : Sonate pour piano en ut majeur KV333

Mozart : Fantaisie en ut mineur KV475

Mozart : Sonate pour piano en ut mineur KV457

JONATHAN BISS

Berg : Sonate pour piano op.1

Schönberg : Sechs kleine Stücke pour piano op.19

Schumann : Scènes de la forêt op.82

Schubert : Sonate pour piano n°21 en si bémol majeur D960

> 6, 11

ALEXANDER MELNIKOV

Schnittke : Improvisation et Fugue

Schnittke : Sonate pour piano n°3

Schnittke : Cinq Aphorismes pour piano

Schnittke : Trois Fragments pour clavecin

Gubaidulina : Chaconne

Denisov : Variations pour piano

Tchemberdji : Kamni 1-7

> 1, 8, 17

BUILDING BRIDGES



Saison 2021 / 2022

NATHALIA MILSTEIN

Tchaïkovski : Variations en fa majeur op.19 n°6

Debussy : Suite Bergamasque pour piano

Bartók : Sonate pour piano Sz80

Schubert : Fantaisie en ut majeur op.17 D760 « Wanderer »

> 4, 6, 7

KIANA REID

Haydn : Sonate pour piano en fa majeur Hob. XVI:23

Schumann : Fantaisie en ut majeur op.17

Chopin : Quatre Mazurkas op.30

Ravel : La valse – Poème chorégraphique

> 4, 7

ROMAN BORISOV (Novosibirsk) est encore un peu jeune pour la série de Building Bridges du haut de ses 18 printemps, mais cela ne l'empêchera pas de se produire à Verbier, Elmau, Gstaad et au Festival du Schleswig-Holstein l'été prochain avec le programme suivant :

Bach : Concerto italien en fa majeur BWV971

Chopin : Ballade n°4 en fa mineur op.52

Brahms : Quatre pièces pour piano op.119

Prokofiev : Sonate pour piano n°7 en si bémol majeur op.8

> 7

Un ancien de Building Bridges est, en revanche, **NICOLAS NAMORADZE** (lauréat du concours de Honens en 2018) :

Bach : Contrepoints VI & VII de l'Art de la Fugue BWV1080

Rachmaninov : Sonate pour piano n°1 en ut mineur op.28

Bach : Suite française n°1 en ut mineur BWV812

Namoradze : Études I-VI (2015-2019)

Bach-Busoni : « Je crie vers toi, Seigneur » BWV639

Liszt : Danse macabre S.525

> 1, 7, 9, 10



ALEXANDER

Melnikov

Piano

JEUX D'ENFANTS

PROGRAMMES POUR LES ENFANTS

La Philharmonie des marionnettes

Repenser le concert, le regarder et le mettre en scène d'une nouvelle manière – telle est l'idée commune de l'altiste et metteuse en scène BERNADETT KIS et de la marionnettiste SANDY SCHWERMER. Quoi donc de plus évident que de combiner les compétences des deux et : vivre la musique classique à travers les marionnettes !

La « Puppenphilharmonie » rend la musique classique tangible pour tous – elle la rend même bel et bien visible par le biais des marionnettes. Mais le monde de la musique classique n'est pas seulement expliqué aux enfants et aux jeunes à l'aide de marionnettes : « Nous faisons entrer la musique classique dans la plus petite chambre ou la plus grande salle industrielle, que ce soit au jardin d'enfants ou dans une salle de conférence, au centre culturel du quartier ou au temple des musées. Nous saisissons l'opportunité du lieu et du public », explique le duo berlinois, qui peut choisir de présenter ses programmes avec son propre ensemble ou avec les musiciens de l'orchestre sur place.

Nous présentons sur notre site des productions telles que « I.O. et les Golden Records », « Maus et Klaus » ou le programme baroque « Emil et Emily ».

Le Philharmonique des animaux

En Chine, comme tu le sais bien, l'empereur est chinois. Et au Jardin d'Acclimatation, comme tu le sais bien, les animaux écoutent rarement de la musique...

Mais un rossignol qui parvient à faire pleurer l'empereur de Chine par son chant et à lui sauver la vie parvient aussi à réunir de nombreux animaux – petits et grands – pour un concert et à célébrer ensemble une grande fête à la fin de l'histoire.

Le conte de Hans Christian Andersen « Le rossignol » constitue le cadre de la rencontre entre la poule et le cygne, le bœuf et le taureau, l'éléphant et la souris, le papillon et la tortue, les drôles de pinsons et le vieux cheval, conçue par Michael Dangl avec Maria Fedotova, Gidon Kremer et la KREMERATA MUSICA. Nous entendons comment les animaux deviennent la musique de Camille Saint-Saëns, Nikolai Rimsky-Korsakov, Frieder Meschwitz, Igor Stravinsky, Alain Ridout et Paul Hindemith. Et Jean-Sébastien Bach est là aussi !

LA QUESTION DE LA VISIBILITÉ

Depuis un certain temps – et de plus en plus urgemment en raison des développements particuliers de l'année dernière – la question de la visibilité des artistes nous occupe : comment pouvons-nous aider nos artistes à affirmer leurs propres positions artistiques dans ce monde soi-disant transparent et en réseau – dans lequel on ne voit plus rien à cause de toute cette visibilité – sans laisser la roue toujours plus rapide de la présence médiatique déterminer leur temps et leur vie.

Arnold Simmenauer en conversation avec Hartmut Welscher

HW : EN TANT QU'AGENT ARTISTIQUE, DE QUELLES FORMES DE VISIBILITÉ T'OCCUPES-TU ?

AS : Je rends l'artiste visible auprès des organisateurs et je conseille l'artiste sur la manière de se rendre visible, par exemple auprès de chefs d'orchestre ou sur les réseaux sociaux.

COMMENÇONS PAR LA VISIBILITÉ AUPRÈS DES ORGANISATEURS.

Mon travail consiste à comprendre toute la complexité des artistes mais être en mesure de la décrire en quelques mots seulement. La brochure de la saison est illustrée de caricatures de nos artistes. Une caricature est réussie si elle souligne ou grossit certaines caractéristiques et si malgré, ou justement à cause de cela, le sujet est immédiatement reconnaissable. Une partie de mon travail consiste aussi à « croquer » l'artiste, en quelque sorte. En entretien, il est pratiquement impossible de susciter l'intérêt d'un organisateur pour un inconnu par le bref portrait d'une personnalité artistique complexe. En d'autres termes : j'exagère certains traits et j'en souligne d'autres afin de lui donner de la substance.

ÉCHANGES-TU AVEC LES ARTISTES SUR CES « CARICATURES » ?

Non. En général, je garde ça pour moi. Si je leur demandais de valider les dessins, la réponse serait négative – 9 fois sur 10. C'est tout à fait compréhensible car, par principe, les artistes s'opposent à rendre les choses plus simples qu'elles ne sont. C'est pourquoi ils font ce qu'ils font, pourquoi ils s'accrochent pendant des années aux mêmes œuvres et font toujours des cauchemars avant le prochain concert. Moi, en revanche, je

suis un vendeur. Pour que l'artiste puisse être visible et rendre visible son art, je dois d'abord le vendre. En clair, je me concentre sur la meilleure manière de dessiner une caricature fidèle à la vérité afin qu'elle parle à mon interlocuteur.

EST-IL SOUHAITABLE POUR UN ARTISTE DE RÉFLÉCHIR À LA MANIÈRE DE SE VENDRE, PAR RAPPORT À SA PROPRE CARICATURE ?

Non, car il y a un prix à payer. C'est exactement mon problème avec les réseaux sociaux. Pour être visible sur les réseaux, il faut trouver un créneau et s'y tenir de manière cohérente, même si on ne s'y retrouve peut-être pas complètement. Je me suis déjà retrouvé à demander à un artiste ambitieux : « Quel est donc ton truc ? ».

CETTE NOTION DE « CRÉNEAU » EXISTE AUSSI DANS LE RÉPERTOIRE. AS-TU L'IMPRESSION QUE LES JEUNES ARTISTES D'AUJOURD'HUI DOIVENT ÉTABLIR UN PROFIL DE RÉPERTOIRE TRÈS TÔT DANS LEUR CARRIÈRE ?

Oui. J'entends de plus en plus la question : « Quel est son répertoire ? ». Quand je réponds : « Tout », je rencontre des réactions stupéfiantes. C'est absurde, personne n'aurait eu l'idée de demander à Mariss Jansons quel répertoire il dirige : « Comment ! Mozart et Strauss ? Impossible. » Je joue donc le rôle de médiateur. Que dois-je faire avec le jeune qui arrive et doute de lui-même, parce qu'il a envie de tout jouer et pense qu'il a quelque chose à dire avec tout ? Je dois alors savoir quelle facette de sa forte présence artistique convient à tel organisateur, tel chef ou tel orchestre.

DANS LE DOMAINE CLASSIQUE, ON ENTEND SOUVENT DIRE « À LA FIN, LA QUALITÉ S'IMPOSE ». QU'EN EST-IL VRAIMENT ? PEUT-ON DIRE AUX JEUNES ARTISTES : « NE T'INQUIÈTE PAS POUR TA VISIBILITÉ, CONCENTRE-TOI SUR TON ART » ?

Non, surtout pas, et surtout pas un agent. Si tu consacres tout ton temps à ton développement artistique, tu accompliras peut-être de grandes choses mais ça n'intéressera personne parce que tu resteras totalement invisible.

TOURNONS-NOUS VERS LES RÉSEAUX SOCIAUX. DANS CE CONTEXTE, COMMENT VOIS-TU TON RÔLE D'AGENT ?

Je dois faire comprendre, par exemple, l'importance des sites internet et des réseaux sociaux. Certains artistes refusent les deux et je dois les convaincre de la nécessité d'une forme de

visibilité numérique. Mes collègues américains, par exemple, sont moins sollicités si leur artiste n'a ni site internet ni page Facebook. Ils me le disent sans détours : « Si ton soliste n'a pas de présence numérique, il nous sera difficile de vendre ses concerts, et nous n'aurons pas non plus très envie de nous investir. »

QU'EST-CE QUE L'IMPORTANCE DES RÉSEAUX SOCIAUX A CHANGÉ POUR LES ARTISTES ?

Il faut toujours en faire plus. Les jeunes artistes, justement, sont déjà confrontés aujourd'hui à cette compétition brutale. On leur demande d'être encore meilleurs, plus concentrés, d'avoir les nerfs encore plus solides. Et dans le même temps ils doivent encore apporter quelque chose qui n'a rien à voir avec l'art. De plus en plus, les organisateurs attendent des artistes qu'ils présentent une prestation sur leurs propres canaux de réseaux sociaux ou qu'ils tournent une vidéo promotionnelle, par exemple. Cela sera d'ailleurs stipulé dans le contrat.

UN ARTISTE SANS VISIBILITÉ NUMÉRIQUE N'A DONC AUCUNE CHANCE DE DÉCROCHER UN TEL CONTRAT ?

Les têtes d'affiche n'en ont pas besoin. Mais si un inconnu – ou pire : un jeune inconnu – veut un tel contrat, il ne peut plus se contenter d'apporter uniquement sa créativité artistique. Les artistes confirmés pourront se permettre encore longtemps de s'y opposer et de ne faire que le strict minimum mais la jeune génération ne pourra pas s'offrir ce luxe. Soit elle le fera elle-même en révélant une partie de sa personnalité, soit elle devra veiller à ce que quelqu'un le fasse pour elle.

IL ME SEMBLE ENTENDRE COMME UNE CERTAINE AVERSION POUR LE NUMÉRIQUE.

Non ! Bien au contraire. Nous réfléchissons nous aussi à la manière de développer et améliorer par des procédés numériques tous les secteurs de notre activité, jusqu'à la présentation des programmes et des artistes. La crise du coronavirus nous a enseigné deux leçons importantes : la première est que nous sommes encore à la traîne en matière de numérisation ; la seconde est que le numérique a des limites absolues et ne peut pas remplacer l'expérience vécue du concert. J'ai une reconnaissance infinie envers les organisateurs et les orchestres qui ont poursuivi une activité dans le contexte

actuel : non seulement leur démarche s'est avérée une aide précieuse, tant financière que morale, pour de nombreux artistes qui ont pu ainsi se maintenir à flot, mais elle a touché les auditeurs directement chez eux. À nous maintenant de trouver comment décliner conjointement le numérique et l'analogique, afin qu'ils se complètent de manière optimale. Les idées brillantes ne manquent pas, il faut jeter des passerelles vers le numérique, et je suis ravi de participer à l'aventure.

QUELLES SONT LES CONSÉQUENCES POUR TOI, EN TANT QU'AGENT ? TON TRAVAIL EN GAGNE-T-IL OU EN PERD-IL EN IMPORTANCE ?

Il sera plus difficile de rendre visible quelqu'un qui ne veut pas se rendre visible. Je réalise qu'il n'est pas toujours question d'art. Mais je voudrais rendre ces gens visibles aux organisateurs. C'est là qu'il faudra faire passer le message, demain comme aujourd'hui.

QU'EN EST-IL DE TA PROPRE VISIBILITÉ EN TANT QU'AGENT ?

Avec la crise du Covid, je me suis retrouvé – comme tous mes collègues – dans une situation où je devais me rendre visible alors que mon travail consiste à rester en arrière-plan, à être invisible... ce qui est parfait en temps normal, sans coronavirus. Mais nous en avons payé le prix l'année dernière. Se battre pour être visible revient à combattre les moulins à vent. L'organisateur nous renvoie à l'artiste et dit qu'il ne peut rien pour nous. L'artiste dit : « Que pourrais-je faire alors que je ne gagne rien moi-même ? ». Les responsables politiques ne nous voient pas comme des acteurs culturels mais comme des fournisseurs de service, au même titre que les agences de voyages. Sauf que les agences de voyages reçoivent des aides mais pas nous. Nous nous retrouvons prisonniers d'un rôle dans lequel nous nous sommes mis nous-mêmes, celui de l'homme invisible.



QUATUOR

Ébène

L'AVENTURE EN VAUT LA PEINE !

Grâce à sa force de persuasion et à sa persévérance, GIDON KREMER a contribué de façon remarquable à faire entendre des compositeurs encore inconnus – sans craindre les oppositions.

VOUS VOUS ÊTES INTÉRESSÉ À LA MUSIQUE CONTEMPORAINE ET AUX RÉPERTOIRES EN MARGE DU COURANT DOMINANT DÈS LE DÉBUT DE VOS ÉTUDES AU CONSERVATOIRE DE MOSCOU. D'OÙ VENAIT CETTE ENVIE DE DÉCOUVERTE, DE NOUVEAUTÉ ?

Peut-être ai-je hérité cette disposition de mon grand-père [le violoniste et pédagogue Karl Brückner]. Mais peut-être cet enthousiasme et cette ouverture à la nouveauté ne sont-ils qu'un trait de caractère fortuit.

L'ENVIE DE CHOQUER ? LE PLAISIR DE LA CONFRONTATION ?

Peut-être aussi, ça me correspondrait assez bien. En tout cas, très tôt, je me suis senti à l'étroit dans les limites qui m'étaient imposées et dans lesquelles je refusais de me contraindre. Je ne voulais pas me contenter de nager dans le courant, j'ai toujours voulu être différent, découvrir quelque chose de nouveau, élargir le cadre de ce que je fais et de ce que je suis. Comme le dit Kierkegaard : « Plus il y a de gens qui croient quelque chose, plus il est probable que l'opinion soit erronée. »

QUEL EST LE PREMIER COMPOSITEUR QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉ, ET DONT VOUS AVEZ PENSÉ : « JE VEUX LUI DONNER PLUS DE VISIBILITÉ » ?

Alfred Schnittke.

VOUS SOUVENEZ-VOUS DE VOTRE PREMIÈRE RENCONTRE ?

Je crois que c'est la musicologue estonienne Ophelia Tuisk qui a attiré mon attention sur Schnittke. Je me suis procuré la partition de *Quasi una sonata*, j'ai pris contact avec le compositeur et je suis allé le voir dans l'espoir qu'il me donne des conseils parce que je voulais inscrire l'œuvre au programme d'un récital. À mon départ, il m'a offert la partition de son deuxième concerto pour violon. Plus je progressais dans la

connaissance de son œuvre, en particulier après avoir joué et enregistré le quintette avec piano à Moscou (l'œuvre avait été créée en Géorgie), et plus je croyais en lui.

UNE LONGUE AMITIÉ ET UNE ÉTROITE COLLABORATION ARTISTIQUE VOUS LIAIENT À SCHNITTKE. VOUS NE LUI AVEZ PAS SEULEMENT DONNÉ PLUS DE VISIBILITÉ SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE, VOUS L'AVEZ AUSSI EMMENÉ CLANDESTINEMENT LORS D'UNE TOURNÉE DE CONCERTS À L'OUEST.

Oui, c'était en 1977, dans le cadre d'une tournée de l'orchestre de chambre lituanien en Allemagne de l'Ouest et en Autriche. Saulius Sondeckis, chef de l'orchestre à l'époque, et moi-même avons inscrit Schnittke sur la liste des effectifs de l'orchestre en tant que claveciniste. Malgré tout, nous n'étions pas sûrs qu'on le laisserait partir. Peut-être que cela a marché parce qu'une partie des documents officiels a été traitée en Lituanie. Schnittke tenait la partie de clavecin dans son propre *Concerto grosso* et la partie de piano dans *Tabula rasa* d'Arvo Pärt. Il était toujours très nerveux avant les concerts parce qu'il ne jouait presque jamais en public.

QUEL CONSEIL DONNERIEZ-VOUS AUX JEUNES COMPOSITEURS, EN MATIÈRE DE VISIBILITÉ ? PAR EXEMPLE, CHERCHER LE PLUS TÔT POSSIBLE À NOUER DES CONTACTS AVEC LES CHEFS D'ORCHESTRE ET LES SOLISTES QUI JOUENT LEURS ŒUVRES ?

Il ne faut pas chercher à établir des relations artificielles mais pour qui garde l'esprit ouvert, la rencontre avec son alter ego est presque inévitable. Souvent, ce sont des amis ou une « expérience d'écoute », qui attirent l'attention sur telle ou telle personne...

UN ARTISTE A-T-IL LA RESPONSABILITÉ DE RENDRE VISIBLE UN COMPOSITEUR, ET DE JOUER DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE ?

Je pense que oui. Nous ne vivons pas dans un espace vide et clos. Nous sommes là pour aider les autres. Et les compositeurs se prêtent particulièrement bien à cette tâche.

DE QUELLE MANIÈRE UN SOLISTE PEUT-IL IMPOSER SON CHOIX SUR UNE PROGRAMMATION ?

Parfois, il vaut mieux rester têtu et ne pas céder. Quand le chef de la Philharmonie lettone m'a dit, par exemple : « Nous n'avons pas besoin de Schnittke, nous voulons Beethoven », j'ai simplement insisté sur le fait que je voulais jouer Schnitt-

ke. D'autres organisateurs m'ont tenu le même genre de propos. Il m'est arrivé de devoir renoncer à un concert mais je suis toujours resté fidèle à mes convictions. Il en va de même avec mes classiques préférés. Karajan avait essayé de me convaincre de jouer un concerto de Mozart pour lequel je ne me sentais pas encore mûr : j'ai insisté pour jouer Bach et il a accepté.

C'EST AUSSI GRÂCE À VOTRE OBSTINATION QUE VOUS AVEZ PU ENREGISTRER OFFERTORIUM, LE CONCERTO POUR VIOLON QUE VOUS A DÉDIÉ SOFIA GUBAIDULINA.

En 1988, la Deutsche Grammophon avait donné son accord pour enregistrer l'œuvre à Boston où je devais la jouer quatre fois en concert avec le Boston Symphony Orchestra sous la direction de Charles Dutoit. Mais soudain, le ton avait changé : notre budget ne nous le permet pas, Boston est bien trop cher... Ils essayaient d'ajourner l'enregistrement. J'étais indigné. À l'époque, j'enregistrais justement pour la Deutsche Grammophon l'intégrale des sonates de Beethoven avec Martha Argerich. J'ai déclaré que je n'enregistrerais plus aucune sonate, tant j'étais désabusé par l'annulation du projet Gubaidulina. J'ignore si c'est ma prise de position qui a débloqué la situation ou si, en coulisses, le label a trouvé une solution particulièrement économique pour réaliser l'enregistrement.

EST-CE POSSIBLE SANS LA VISIBILITÉ ET LA NOTORIÉTÉ D'UN SOLISTE RECONNU ?

Il faudrait prendre position tout de suite. L'artiste a son mot à dire et doit être convaincu de son importance pour le public. Certains jeunes artistes ont peur de perdre l'occasion de se produire à tel ou tel endroit. Il faut faire avec et accepter de perdre, une fois ou l'autre. Mais en fin de compte, suivre sa route est payant, tôt ou tard. Et tout ce que je peux dire, c'est que l'aventure en vaut la peine !

QUE RÉPONDEZ-VOUS À UN ORGANISATEUR QUI VOUS DIT : « L'ŒUVRE D'UN TEL OU D'UNE TELLE EST TRÈS BIEN, MAIS MOI, JE DOIS REMPLIR MA SALLE » ?

Ça, c'est le point de vue d'un organisateur. L'artiste n'a pas à le partager. L'éternel dilemme, l'éternel conflit entre le commerce et l'art... Les organisateurs qui ne proposent que des programmes « populaires » sous-estiment l'ouverture d'esprit de leur public.

WEINBERG EST UN COMPOSITEUR QUE – DE VOTRE PROPRE AVEU – VOUS AVEZ SOUS-ESTIMÉ. POURQUOI ?

Longtemps, je l'ai considéré comme un Chostakovitch de seconde zone. Je n'étais pas du tout en phase avec sa musique. J'étais jeune et stupide, j'avais d'autres priorités. L'avant-garde me paraissait bien plus intéressante et je ne savais ni où ni comment situer Weinberg. Je le regrette beaucoup. Les choses ont bien changé : en cherchant du répertoire pour la Kremerata Baltica, je me suis plongé dans son œuvre qui m'a progressivement convaincu de la diversité de son inspiration et de la très grande originalité de son écriture. Depuis, j'ai enregistré les quatre symphonies de chambre, le quintette avec piano, la 10ème symphonie... L'année prochaine sortira l'intégrale des sonates pour violon à l'occasion de mon 75ème anniversaire. Weinberg m'obsède ! Je crois en ce compositeur et peu à peu, d'autres, toujours plus nombreux, me rejoignent. On me demande même de plus en plus souvent de l'inscrire à mes programmes, comme ce fut le cas pour Schnittke. Je suis heureux de découvrir dans mes vieux jours ce que j'avais laissé passer dans ma jeunesse.

Interviews : HARTMUT WELSCHER

Traductions : GENEVIÈVE BÉGOU

GEORG NIGL & INGO METZMACHER

BARITON & PIANO

Rihm : Dort wie hier – Cycle d'après un poème de Heine (2015)
Schubert : « Le chant du cygne » D957 / D965A

> 1

GÜNTHER GROISSBÖCK & GEROLD HUBER

BASSE & PIANO

Schumann : Dichterliebe op.48
Moussorgski : Chants et danses de la mort
Tosti : choix de lieder

BEJUN MEHTA & JONATHAN WARE

CONTRE-TENOR & PIANO

Mozart : Ombra felice... Io ti lascio KV255
Beethoven : Six lieder sur les poèmes « An die ferne Geliebte » de Jeitteles op.98
Haydn : Arianna a Naxos Hob. XXXVIb:2
Britten : Canticle I : My Beloved is mine op.40
Mahler : Lieder Rückert

> 16

ALEXANDER MELNIKOV & NÚRIA RIAL

PIANO-FORTE & SOPRANO

Mozart : choix de lieder et Allemande de la Suite en ut majeur KV399
Haydn : Extraits de Six canzonettes anglaises Hob. XXXVIa
Haydn : The Spirit's Song Hob. XXXVIa:41, Arianna a Naxos Hob. XXXVIb:2
Clementi : Largo e sostenuto de la sonate op.13 n°6

> 13

ELENA BASHKIROVA & OLGA PERETYATKO

PIANO & SOPRANO

Glinka : choix de lieder
Prokofiev : Cinq Lieder sur des poèmes d'Anna Akhmatowa op.27
Rachmaninov : Quatre Lieder
Chostakovitch : Sept Romances d'après des poèmes d'Alexander Blok op.127

> 9

CHANT & ENSEMBLE

QUATUOR ARDITTI & JAKE ARDITTI

QUATUOR A CORDES & CONTRE-TENOR

The sanity of lunacy

Wolfgang Rihm : Quatuor à cordes n°13

Salvatore Sciarrino : Cosa Resta

Pascal Dusapin : Quatuor à cordes n°5

Hilda Paredes : Canciones Lunáticas

> 1, 2, 17

CUARTETO CASALS & NÚRIA RIAL

QUATUOR A CORDES & SOPRANO

Schumann : Quatuor à cordes n°3 en la majeur op.41 n°3

Schumann / Reimann : Six chants op.107 (pour soprano et quatuor à cordes)

Brahms / Reimann : Cinq lieder « Ophelia »

Brahms : Quatuor à cordes n°1 en ut mineur op.51 n°1

Du 21 au 27 novembre 2022

> 13

QUATUOR JERUSALEM & HILA BAGGIO

CABARET YIDDISH

De Varsovie à l'Amérique

Schulhoff : Fünf Stücke pour quatuor à cordes

Chansons de l'incroyable collection du cabaret yiddish

de Varsovie des années 1920, dans un arrangement de

Leonid Desyatnikov avec la soprano Hila Baggio.

Korngold : Quatuor à cordes n°2 en mi bémol majeur op.26

> 2, 16

BEJUN MEHTA

CHANT / DIRECTION

Dans les plus hauts tons...

Händel : Arie « Non fu già men forte Alcide » (de l'opéra « Orlando »)

Récitation et Arie « Che più si tarda omai... Stille amare »

(de l'opéra « Tolomeo »)

Arie « Se in fiorito amno prato » (de l'opéra « Giulio Cesare »)

Haydn : Symphonie n°44 en mi mineur « Trauer »

Mozart : Symphonie en la majeur KV201

> 13

GÜNTHER GROISSBÖCK & ENSEMBLE

S'ist einmal im Leben so...

Lieder viennois de Ferdinand Raimund à André Heller

avec le Neue Wiener Concert Schrammeln ou la Philharmonia Schrammeln

> 8

GEORG NIGL, MARTINA GEDECK & ELENA BASHKIROVA

BARITON, RECITATION & PIANO

Plus c'est long, mieux c'est. Chansons et couplets

De Schubert à Eisler, de Goethe à Brecht

Sans musique, disait Friedrich Nietzsche, la vie serait une erreur. En tant que facilitateurs de la vie, les poètes et les compositeurs capturent depuis des temps immémoriaux des moments d'existence avec toutes leurs horreurs et leurs abîmes avec leurs œuvres, concevant des contre-mondes au monde réel existant afin d'apercevoir le paradis d'où les gens étaient autrefois chassés par la magie de l'art.

Avec les chansons, les textes et les couplets sélectionnés ici, les poètes et les compositeurs n'ont pas voulu détourner leur regard du présent ardu et du passé chargé, même si les passages dits « beaux » des compositions font souvent allusion à des paradis artificiels qui transcendent le destin terrestre de l'homme.

SCHUMANN QUARTETT & ANNA LUCIA RICHTER

QUATUOR A CORDES & MEZZO-SOPRANO

« *Dans le jardin de mon âme* »

Mahler : Rheinlegendchen, Blicke mir nicht in die Lieder, Ich atmet einen linden Duft,

Ich bin der Welt abhanden gekommen (arr. Stefan Heucke)

Brahms / Reimann : Cinq lieder « Ophelia »

Webern : Langsamer Satz pour quatuor à cordes (1905)

Marteau : extrait de Acht Lieder op.10

Wagner : extrait des lieder « Wesendonck » (arr. Stefan Heucke)

Webern : Six Bagatelles op.9

Wolf : Gebet, Bei einer Trauung, Storchenbotschaft,

Denk es, o Seele, Feuerreiter (arr. Stefan Heucke)

> 16

Chant & Ensemble



ARIANE

Matiakh

TEXTE & MUSIQUE

MARTINA GEDECK & TRIO SITKOVETSKY

RECITATION & TRIO AVEC PIANO

Mozart : Trio pour violon, violoncelle et piano n°5 en ut majeur KV548 (I. Allegro)
Beethoven : Bagatelle en la mineur Wo059 « Pour Élise »
E. T. A. Hoffmann : Grand Trio en mi majeur
Schumann : Kreisleriana op.16 pour piano seul (extraits)
Beethoven : Trio pour violon, violoncelle et piano en ré majeur op.70 n°1
« Trio des esprits »

> 9

À l'occasion du 200ème anniversaire de la mort d'E. T. A. Hoffmann

Un concert et une présentation semi-stagée du cosmos artistique de E. T. A. Hoffmann et de ses compagnons. Un élément central est Elisabeth Röckel, qui, en tant que chanteuse de talent, épouse de Hummel et amie de Beethoven, était étroitement liée à E. T. A. Hoffmann et à l'univers des artistes qui l'entouraient. Certaines histoires à son sujet vont jusqu'à l'époque moderne.

MARTINA GEDECK & XAVIER DE MAISTRE

RECITATION & HARPE

Lumière et ombres

Textes de Rilke, Lasker-Schüler, Wilde, Camus, Leconte de Lisle et Eichendorff
Musique de Debussy, Liszt, Tárrega, Albéniz et Renié

MARTINA GEDECK & QUATUOR SCHUMANN

RECITATION & QUATUOR A CORDES

Triangles

Düsseldorf, 1853. Le jeune Johannes Brahms rend visite à Robert et Clara Schumann et inspire le couple avec son art. Une des plus importantes amitiés artistiques du XIXe siècle se développe, dont les participants s'inspirent mutuellement sur le plan artistique. Une alliance à trois, mais qui est également entourée de mystère et de conjecture.

Lettres et textes sur la relation entre Johannes Brahms, Clara et Robert Schumann ainsi que des œuvres de Franz Schubert, Felix Mendelssohn Bartholdy et Robert Schumann.

GÜNTHER GROISSBÖCK, ALEXANDRA GOLOUBITSKAIA & N.N.

BASSE, PIANO & RECITATION

Mon esprit a soif d'action, mon souffle de liberté. (F. Schiller « Les Brigands »)

Schiller : Hoffnung

Schubert : Prometheus D674

Grenzen der Menschheit D716

Ganymed D544 (J. W. v. Goethe)

Brecht : Éloge de la dialectique

Schubert : Memnon D541

Am Strome D539

Auf der Donau D553

Der Sieg D805

Der Schiffer D536

Schiller : Majestas populi

Brecht : Questions d'un lecteur travailleur

Loewe : « Die Uhr » op.123 n°3

« Der heilige Franziskus » op.75 n°3

« Odins Meeresritt » op.118

Schubert : Der entsühnte Orest D699

Fahrt zum Hades D526

Lied eines Schiffers an die Dioskuren D360

Gondelfahrer D808

Schiller : Nänie

Mahler : extrait de « Des Knaben Wunderhorn » (Der Tambourg'sell n°12, Urlicht n°2)

SCHAROUN ENSEMBLE & ULRICH MATTHES

MUSIQUE DE CHAMBRE & RECITATION

Cauchemar et idylle

Debussy : Prélude à l'après-midi d'un faune

Hindemith : extrait de « Le démon »

Schubert : Andante con moto de « La jeune fille et la mort »

Widmann : Fieberphantasie

Schubert : Octuor en fa majeur – Adagio

Wagner : Idylle de Siegfried en mi majeur WWV103

Textes de Brecht, Brentano, von Eichendorff, Herrndorf, Kafka et Kleist

> 2, 1

Texte & musique



BEJUN

Mehta

ANNÉE DE LA MANDOLINE

Les conseils régionaux de la musique en Allemagne ont choisi la mandoline comme instrument de l'année 2023 afin d'attirer la curiosité et l'attention sur les nombreuses facettes de cet instrument. Le patron est Avi Avital.

AVI AVITAL

SOLO

Sollima : Prélude

Bach : Sonate n°1 en sol mineur BWV1001

Bach: Partita n°2 en ré mineur BWV1004

Avital : Kedma pour mandoline réaccordée (2006)

> 8, 10

AVI AVITAL & OMER KLEIN

MANDOLINE & PIANO JAZZ

Musique de Johann Sebastian Bach, compositions jazz d'Omer Klein, chant israéliens et improvisation – ici, la musique est faite sans limites.

> 10, 14

AVI AVITAL, MAURICE STEGER, DAVID BERGMÜLLER, HILLE PERL, SEBASTIAN WIENAND

MANDOLINE, FLUTE A BEC, LUTH, VIOLE DE GAMBE, ORGUE/CLAVECIN

Foi & Savoir

Bach : extrait de « Petit livret de piano pour Wilhelm Friedemann Bach »

Bach : extrait de « Petit livret de notes pour Anna Magdalena Bach »

> 10

AVI AVITAL & BETWEEN WORLDS ENSEMBLE

La longue et versatile histoire de la mandoline en fait le parfait compagnon de ce tour du monde. Comme un caméléon, elle peut prendre le son de différentes régions grâce à ses caractéristiques tonales.

Les projets individuels de l'ensemble Between Worlds se concentrent sur une région géographique à la fois. Ce faisant, des arrangements entièrement nouveaux ramènent la musique à ses racines traditionnelles.

Cette interaction entre les cultures musicales révèle des similitudes aussi bien que des différences – et peut donc devenir un tremplin pour des discussions de groupe et des projets éducatifs : le public est invité à reconsidérer sa propre compréhension des frontières, et peut-être à se demander si elles existent. Between Worlds Ensemble est un projet qui s'étendra sur deux ans, avec trois programmes par saison. En 2022/2023, il s'agit de : *Ibérie, Mer Noire, Italie.*

> 8, 12, 17

AUTOUR DU CLIMAT

BROOKLYN RIDER

Les quatre éléments

Le concept établit un parallèle entre les quatre éléments classiques communs à toutes les cultures anciennes – la terre, l'air, le feu, l'eau – considérés comme le fondement du monde physique, et l'écosystème musical du quatuor à cordes, avec ses quatre éléments uniques.

Aux quatre, Brooklyn Rider a dédié un programme : quatre œuvres symboliques de la terre, de l'air, du feu et de l'eau, composées au XXe siècle, qui a été marqué par un changement planétaire accéléré et sans précédent.

En contrepoint, Brooklyn Rider présente quatre œuvres qu'ils ont commandées et qui reflètent les réalités actuelles, servant d'appel musical à l'action.

- Air* : Henri Dutilleul : Quatuor à cordes « Ainsi la nuit »
& Composition n.n.
- Terre* : Ruth Crawford Seeger : Suite of American Folk Songs (arr. Colin Jacobsen)
& Composition de Dan Trueman
- Eau* : Osvaldo Golijov : Tenebrae
& Composition de Conrad Tao
- Feu* : Dimitri Chostakovitch : Quatuor à cordes n°8 en ut mineur op.110
& Composition de Akshaya Avril Tucker > 1, 2, 6, 8, 17

LES FORCES MAJEURES

ORCHESTRE A VELO

C'est l'été – un peu plus chaud chaque année – le temps pour Les Forces Majeures de se mettre à pédaler. De quoi s'agit-il ?

Une promenade à vélo de 30 à 50 kilomètres le matin, un concert le soir. Pas d'émissions de CO₂, une aventure insolite et conviviale, et de la musique de chambre au plus haut niveau. Les questions communes : comment penser face à la disparition dramatique de nos écosystèmes et au réchauffement climatique ? Comment agir ? Comment la musique peut-elle aider ?

Les Forces Majeures est un collectif de chambristes fondé en 2014 et dirigé par RAPHAEL MERLIN (Quatuor Ébène), qui aime intégrer dans ses concerts des programmes éducatifs pour les enfants et des discussions avec le public, afin de relever ensemble les défis du changement climatique.

- Soliste en été 2022 : PIERRE FOUCHENNERET
- Chabrier : Cortège burlesque (arr. Raphaël Merlin)
- Honegger : Pastorale d'Été
- Vaughan-Williams : The Lark Ascending (pour violon et orchestre)
- Mendelssohn : Symphonie n°4 en la majeur op.90 MWV N16 « Italienne » > 6, 9, 7, 12

ORCHESTRE



ISABELLE FAUST, MONTEVERDI CHOIR & ORCHESTRA, ANTOINE TAMESTIT & SIR JOHN ELIOT GARDINER

Mozart : Symphonie concertante pour violon, alto et orchestre

Du 20 au 30 janvier 2023

> 13

ALEXANDER MELNIKOV, HEINZ HOLLIGER & ORCHESTRE DE CHAMBRE DE BÂLE

Schumann : Ouverture de « Genoveva »

Schumann : Introduction et Allegro appassionato pour piano et orchestre
en sol majeur op.92

Schumann : Introduction et concerto allegro pour piano et orchestre
en ré mineur op.134

Schumann : Trois Romances op.94

Schumann : Symphonie no1 en si bémol majeur op.38 « Le Printemps »

Du 19 au 30 novembre 2022

JEAN-GUIHEN QUEYRAS & AKADEMIE FÜR ALTE MUSIK

Oeuvres de Leo et Vivaldi

Du 9 au 19 mars 2023

> 13

PIOTR ANDERSZEWSKI & KAMMERAKADEMIE POTSDAM

Concerti pour piano et orchestre de W.A. Mozart

Du 1er au 12 février 2023

TEAM

Ellen Bäuerle

Juliette Dufau

Sebastian Garten

Matthias Hermann

Katja Hippler-Gromis

Lenemarie Leukefeld

Sylwia Miteva

Anne Röwekamp

Arnold Simmenauer

Sonia Simmenauer

Katja Szarka

Carolin Traute-Breidenbach

Linda Uschinski

Silke Willenborg

Eleonore Wrobel

CARICATURES DE MAROINE DIB

Né en Syrie en 1949, il a toujours beaucoup dessiné. Pendant longtemps, il a travaillé comme architecte et scénographe, caricaturant de nombreux musiciens, chefs d'orchestre et chanteurs depuis les coulisses des scènes d'opéra. En 2002, son premier livre a été publié à Salzbourg : « Opera Comic », suivi plus tard par des cartes postales et des calendriers caricaturaux.



IMPRESARIAT
SIMMENAUER

Kurfürstendamm 211
DE-10719 Berlin

Téléphone : +49 (0)30 414 781 710
Fax : +49 (0)30 414 781 713

www.impresariat-simmenauer.de

